



# Recovery Resources for our Neighbors

Many of our neighbors have been dramatically affected by the recent winter storms. Valero is committed to helping during this difficult time, and we're providing the following resources for our neighbors.

## Broken Pipes? Assistance with Emergency Repairs

In Manchester and Smith Addition (ZIP Code 77012), through a grant from the Valero Energy Foundation, Rebuilding Together Houston (RTH) is providing free repairs to neighbors in the wake of the winter storm. Call **(713) 659-2511** during office hours (Monday- Friday 8:30am – 5:00pm) or email [intake@rebuildinghouston.org](mailto:intake@rebuildinghouston.org) to apply.

Emergency repairs are for single family homes, and for plumbing only - to stop leaks and restore water service to the home, not complete repairs. RTH will verify home ownership and requires signatures on two waivers before work can begin. They will not require a complete application.

## FEMA Disaster Assistance Resources and Water Distributions

The City of Houston maintains a website with information resources for our neighbors as they recover from the effects of this storm. In addition, federal disaster assistance has been made available by FEMA. Neighbors can visit [houstonrecovers.org](http://houstonrecovers.org) or call **3-1-1** for information on resources that might be available for you and your family.

## Stay in Contact with Us.

We want to stay in contact with you! Scan the QR code to the right, or visit the website below it to register for Valero's Community Newsletter List. This allows us to connect directly with our neighbors.



<http://bit.ly/valerosignup>



**Valero**  
Houston Refinery  
Community Information Line  
**(713) 921-6700**

Valero Houston Refinery  
Attn: Community Relations  
9701 Manchester Street  
Houston, TX 77012

PRSR STD  
ECRWSS  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
EDDM Retail

**LOCAL POSTAL CUSTOMER**



## Recursos de recuperación para nuestros vecinos

Muchos de nuestros vecinos han sido afectados por la tormenta invernal. Valero esta comprometido a ayudar a nuestros vecinos durante estos días tan difíciles, y estamos proveyendo los siguientes recursos para ayudar en la recuperación.

### ¿Tubería dañada? Ayuda con reparaciones de emergencia

En Manchester y Smith Addition (Código postal 77012), por una subvención provista por el Valero Energy Foundation, la organización Rebuilding Together Houston (RTH) esta haciendo reparaciones de daños gratis para familias causados por la tormenta invernal. Para pedir ayuda, llame al **(713) 659-2511** durante horas de oficina (Lunes-Viernes 8:30am – 5:00pm) o por correo electrónico en [intake@rebuildinghouston.org](mailto:intake@rebuildinghouston.org).

Estos reparaciones de emergencia son para casas de una sola familia solamente de plomería, para detener fugas y restaurar servicio a la casa, no reparaciones completas. RTH se verificará la propiedad y se requiere firmas en dos documentos de exención antes que empezar el trabajo. No se requiere una solicitud completa

### Ayuda de Desastre de FEMA y Distribuciones de Agua

La Ciudad de Houston mantendrá un sitio de web con información sobre recursos para nuestros vecinos mientras recuperan después de la tormenta. Adicionalmente, ayuda federal de desastre ha sido proporcionado por FEMA. Vecinos pueden visitar a [houstonrecovers.org](http://houstonrecovers.org) o llamar **3-1-1** para información sobre recursos disponibles para usted y su familia.

### Manténgase en contacto con nosotros

¡Queremos mantenerse en contacto con usted! Escanea el código QR al lado derecho o visite el sitio de web abajo para registrarse por nuestro lista de Comunidad. La lista nos da la oportunidad de comunicarse directamente con nuestros vecinos.



<http://bit.ly/valerosignup>



Línea de Información Comunitaria

**(713) 921-6700**